

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

**G/AG/N/NAM/3**

13 mars 1997

(97-1030)

---

**Comité de l'agriculture**

Original: anglais

## **NOTIFICATION**

Le Secrétariat a reçu, le 11 mars 1997, de la délégation de la **Namibie**, la notification ci-après concernant les engagements en matière de soutien interne (tableau DS:1 et tableaux explicatifs pertinents) pour la campagne de commercialisation 1995/96.

---

## **NAMIBIE**

Conformément aux prescriptions en matière de notification (paragraphe ii), page 11 du document G/AG/2), la Namibie fait savoir que le soutien interne aux producteurs agricoles pendant la période considérée a été fourni par le biais du Ministère de l'agriculture, de l'eau et du développement rural. Toutes ces mesures de soutien relèvent des catégories de soutien interne qui sont exemptées des engagements de réduction en vertu de l'Accord sur l'agriculture. Les tableaux explicatifs DS:1 et DS:2 ci-joints donnent des détails sur ces mesures exemptées.

Tableau explicatif DS: I

**SOUTIEN INTERNE: Namibie**

**PERIODE CONSIDEREE: 1er avril 1995-31 mars 1996**

*Mesures exemplées de l'engagement de réduction - "Catégorie verte"*

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'Annexe 2	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question	Sources des données
1	2	3	4
Services de caractère général	Vulgarisation agricole: fourniture d'un service de vulgarisation au secteur agricole sous la forme de services d'information, de communication et de conseil. Il n'y a pas de versement direct aux producteurs.	Part du budget ordinaire du Département de l'agriculture qui est de 65,306 millions N\$	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture
Services de caractère général	Recherche agricole: recherche sur des questions techniques en rapport avec l'adéquation des cultures, la productivité agricole, la conservation de l'écosystème. Aucun versement direct n'est accordé aux producteurs.	Voir ci-dessus	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture
Services de caractère général	Services vétérinaires: mise en oeuvre de programmes pour lutter contre les maladies et les parasites affectant le bétail et application de systèmes de quarantaine pour que la viande puisse continuer d'être exportée.	Voir ci-dessus	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture
Versements à titre d'aide en cas de sécheresse	Aide en cas de sécheresse: versements aux agriculteurs à titre d'aide par suite d'une sécheresse dévastatrice qui a affecté la Namibie ces dernières années. Le pays a été déclaré victime de la sécheresse en juillet 1995. L'achat de plantes fourragères et la location de pâturages ont été subventionnés dans le cadre du programme, et une indemnité a été versée aux producteurs agricoles pour la perte de récoltes.	117 millions N\$	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture

Tableau explicatif DS:2

**SOUTIEN INTERNE: Namibie**

**PERIODE CONSIDEREE: 1er avril 1995-31 mars 1996**

*Mesures exemptées de l'engagement de réduction - Traitement spécial et différencié - "Programmes de développement"*

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'article 6:2	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question (millions N\$)			Sources des données
		1	2	3	
Subvention à l'investissement disponible pour les exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance	Programme d'action corrective: bonification d'intérêt pour des prêts destinés à l'achat de terres agricoles à des fins commerciales par des exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance.			3,455	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture
	Programme de crédit agricole national: bonification d'intérêt accordée aux exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance pour des prêts saisonniers destinés à la production végétale et des prêts à plus long terme destinés à l'achat d'animaux de trait et d'élevage ainsi qu'à d'autres initiatives de développement agricole essentielles.			3,400	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture
Subvention aux intrants pour les exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance	Subvention aux engrais: les engrais sont mis à la disposition des exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance à un prix subventionné.			0,987	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture
	Subvention aux semences: des variétés améliorées de semences de millet et de maïs sont mises à la disposition des exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance à un prix subventionné.			0,836	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture
	Services de labourage: le labourage est effectué par tracteur pour les exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance à un coût subventionné.			0,951	Estimations et dépenses du Département de l'agriculture